

広 報 つ な ぎ

# TSUNAGI

まちにあふれる魅力や笑顔を届ける広報紙



特集① 令和2年7月豪雨から2か月

RESTART

復興に向けた生活支援

特集②

#みんなの国勢調査

2020

9

Vol.656





# 雨が早くやみますようにー

あの豪雨から早くも2か月が経とうとしています。  
これまでに経験したことのない大雨により、  
町内各地で家屋の浸水や土砂崩れが発生。  
見慣れた町の景色はたった一日で大きく変わりました。  
それでも、復興に向かって人と人が手を取り合って  
新しい一歩を踏み出そうとしています。

## 特集 令和2年7月豪雨から2か月 RESTART

### 町の紹介

緑と彫刻のある町  
熊本県津奈木町

津奈木町は熊本県南部に位置し、南は水俣市、東は芦北町に隣接し、西は不知火海を隔てて天草諸島と相對しています。東西 6.5km、南北 9kmで総面積は 34.08km<sup>2</sup>。総面積の約6割が山林地帯であり、地勢も壮齡期の安山岩山系に三方を囲まれ、西向き急傾斜に開けたリアス海岸は美しく、芦北海岸県立自然公園の指定を受け、海深く良港に富んでいます。



町章



町の木「すぎ」



町の鳥「やまどり」



町の花「つわぶき」

## CONTENTS

広報つなぎ  
No.656 September 2020

### 03 特集① 令和2年7月豪雨から2か月 RESTART

#### 18 復興に向けた生活支援

#### 20 まちのわだい

亀萬酒造アルコール消毒寄贈／県防犯功労団体表彰／正村タカシアーティストトーク／津奈木産加工品の学校給食利用／つなぎ鯉フェア／宮本華子 私は、あなたにだけ言えない。／防犯ブザー贈呈／B&G津奈木海洋クラブ活動／諫山保澄さん 100 歳お祝い／森山ツルエさん 100 歳お祝い／3年間ありがとう！ALT（外国語指導助手）が退任します

#### 23 台風の季節 例年以上に警戒を！／地域おこし協力隊委嘱状 交付式／2020 年津奈木町ご長寿 100 傑／農業委員・農 地利用最適化推進委員を紹介します／つなぎ鯉フェア

#### 28 特集② #みんなの国勢調査

#### 30 INFORMATION+

人事異動／金婚夫婦表彰式／行事中止のお知らせ／年金相談予約【9 月末まで】大学生等応援給付金／つなぎ温泉四季彩・つなぎ百貨堂

#### 32 暮らしの情報

【開催中止】水俣病犠牲者慰霊式／新型コロナウイルスへの偏見・差別のない社会に／高齢者のための無料職業紹介／農業大学校新規就農支援研修生募集／農業の空容器は正しく処理しましょう／行政書士による無料相談会／危険物取扱者試験／中小企業退職金共済制度／「児童福祉週間」標語募集／若者サポートステーションやつしろ出張相談会／農業保険を知ってますか／浸水住宅修理電話相談／障がい者委託訓練／災害に便乗した悪質な勧誘・商法に注意／干潟どろんこ観察会

#### 34 和のひろば／図書館から新刊情報／休日当番医／乳幼児健診 の案内／人のうごき／寄附・芳志お礼／津奈木町の情報発信

#### 36 つなぎ美術館情報

### 今月の表紙



7月14日(火)、小中学校の給食で「スイートスプリングジュース」が提供されました。コロナ禍による地元生産者の応援と子どもたちの食育を目的としています。表紙はコロナ対策のため前を向いて食べる小学3年生。「いつものジュースよりおいしい」と喜んでいるようでした。  
(詳しくは 20 ページ)



津奈木町の主な被害状況（8月19日現在）

| 項 目    |                                 | 被害状況                              |
|--------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 人的被害   | 死亡                              | 3人                                |
|        | 行方不明                            | なし                                |
|        | 重傷・軽傷                           | なし                                |
| 建物被害   | 住宅                              | 全壊4棟、大規模半壊1棟、半壊10棟、準半壊10棟、一部損壊76棟 |
|        | 公共施設                            | 4件（つなぎ温泉四季彩、つなぎ美術館、津奈木中学校、旧平国小学校） |
|        | 町営住宅                            | 2件（丸岡団地・さくら団地）                    |
| 道路被害   | 町道18路線25か所（27工区）                |                                   |
| 河川被害   | 16河川27か所（97工区）                  |                                   |
| 橋梁被害   | 調査中                             |                                   |
| 土砂災害   | 58件                             | ※災害土砂等撤去申請件数                      |
| 農作物被害  | 調査中                             |                                   |
| 農地等被害  | 15億8,040万円（農地、農業用水路、関連施設など220件） |                                   |
| 水産業被害  | 3,450万円（1件）                     |                                   |
| 商工業被害  | 2億3,100万円（設備、商品、車両など17件）        |                                   |
| 水道関係被害 | 断水：平国地区約200戸                    | ※7/5復旧                            |
| 電力被害   | 停電：平国地区約75戸                     | ※7/6復旧                            |



県内初の「大雨特別警報」が発令された今回の豪雨。想像を絶する甚大な被害を町にもたらしました。豪雨を振り返り、私たちにできることは！。

# 猛威をふるった集中豪雨

「これが本当に津奈木町なのか！」。7月3日(金)夜から4日(土)朝、かつて経験したことのない大雨が本町を襲いました。息苦しくなるような圧迫感のある雨。命の危険を感じ、次々に避難する住民たち。平国地区では大規模な土砂崩れで家4棟が全壊し、3人の尊い命が失われました。

芦北町の田川地区や女島地区では小高い山に大量の雨水が浸透し、上部から崩壊。ふもとに建っていた民家を飲み込み、住民が犠牲となりました。

日本三大急流の一つである球磨川は急速な勢いで増水し、支流との合流点などで氾濫。球磨村にある相良橋や、南九州を縦断する肥薩線の球磨川第一橋梁が水量に耐えきれず、流されました。人吉・球磨地域では、車が押し流されてひっくり返り、国道219号をはじめ、各地で道路が寸断するなど被害の大きさを物語っていました。

おれんじ鉄道やくま川鉄道では線路が寸断され、現在も一部区間で運休を余儀なくされています。

が明けた4日以降、町職員などが現地を調査。被害の全体像が明らかになってきました。8月19日現在、町災害対策本部によると、建物の損壊は101棟にのぼり、このうち住宅4棟が全壊。町内全域の国道、県道、町道などは路面に亀裂が入ったり、地盤が沈下。土砂崩れなどで一部通行止めとなりました。観光施設では、つなぎ美術館のモノレールの支柱が損壊したため、当面の間モノレールの運休が決定。農林水産業では、冠水や浸水、土砂流入による稲作や野菜、果樹などへの被害が相次いで報告されています。



【写真説明】  
1 多数の被害状況が寄せられた災害対策本部。各機関と連携し、24時間体制で対応にあたった／2 被災地に土のうを運ぶ消防団員。さまざまなところで活躍が光った／3 津奈木インターチェンジが一時通行止めになり、国道3号が約7kmの渋滞

**県内初 大雨特別警報**

気象庁は4日に県南地域に大雨特別警報を発表。これは、2013年の運用開始以来、県内初。「数十年に一度」の大雨による災害が起きている可能性がきわめて高いとして、最高レベルの警戒を呼びかけました。9日に同庁はこの大雨を「令和2年7月豪雨」と命名し、14日の閣議で復旧事業を進める自治体への財政支援が必要と判断し、「特定非常災害」に指定しました。

3日夜から4日朝にかけて活発化した梅雨前線に暖かく湿った空気が流れ込み、1時間に91mm（観測雨量で110mm）、24時間雨量で本町は544mmといずれも観測史上最大の猛烈な雨を観測。同日午前11時50分に1段階下の大雨警報に切り替わりました。

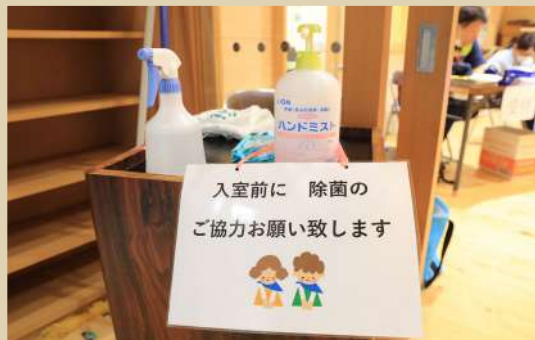
## 豪雨から一夜 壊された日常

県内各地を襲った猛烈な雨から夜

## SNSで助けを呼びかけ

「現在〇〇にいます。誰か助けて」。今回の豪雨で、ツイッターやインスタグラムなどのSNS（会員制交流サイト）には救助を求めたり、連絡の取れない家族・友人や被災地の無事を願ったりする書き込みであふれました。助けを必要とする人が地元の警察や消防へ救助を求めますが、電話が集中して緊急通報がつかない中、結果としてツイッターなどのSNSで救助を求める投稿が多く見受けられました。





1 感染防止のため世帯ごとに分けた生活空間／2 平国コミュニティセンターとつなぎ文化センターの出入り口に体温をすぐに計測できる装置を設置しました／3 各避難所の入口に消毒液を設置し、消毒を呼びかけました

# 避難所の「密」回避へ

命を守るために最も大切なのが安全な場所や避難所への避難。  
しかし、避難所などに人が密集すると新型コロナウイルスに感染する可能性があります。  
町では感染予防に注意しながら避難所を運営しました。

## 現場の声

平国地区の区長と消防団分団長に当時の状況を聞きました。



平国上区長  
長濱 満則さん  
(平国上)

午前4時ごろに突然、雷が鳴ると同時に「ゴー」という大きな音。聞こえた瞬間に近くの山が崩れていると感じました。夜が明けてから、隣保班と一緒に高齢者の単身世帯など、支援が必要な人の家を優先的に訪問しました。町の消防団員が土のうを各家庭に運び、炊き出しなどを率先して動いてくれました。感謝しかありません。



第6分団長  
福山 睦男さん  
(福浦)

7月4日の午前中は県道が通行止めだったため、近所の泥のかき出しや土のうを運びました。団員にはそれぞれ仕事があり、家族がいます。しかし、自主的に集まり、泥だらけになりながら捜索・復旧作業に励んでくれました。災害に「絶対安全」な場所はありません。だからこそ万全の備えが大切だと痛感しました。

## 避難生活 コロナで「三密」の不安

「顔を桙に入れてください」。平国コミュニティセンターの入口には避難者が音声に従い、タブレット端末型の体温計の画面に顔を近づけていました。東日本大震災、熊本地震、西日本豪雨。日本でさまざまな大規模災害が発生しましたが、これらと大きく違うのは、新型コロナウイルスの感染拡大が続く中、避難所での「三密」（密閉、密集、密接）を防ぐ対策が求められていることです。

各避難所では、1人あたりのスペースを約2畳と広く空けたほか、世帯ごとに段ボールの素材で作られた仕切りが設けられています。三密を防ぐため、受け入れ人数を半分程度に減らし、受付ではアルコール消毒液を置き、マスクを持っていない人には無料で配布。避難者一人一人に検温や体調を聞き取りました。

感染を心配し、つなぎ文化センターで車中泊をする人も。避難者の把握のため、同センターで受け付けてもらい、エコノミークラス症候群に注意するようチラシを配布しました。

避難者からは「新型コロナウイルスの不安があります。しかし、今はそもそも住む場所がないのでそうも言っていられない。とにかく手洗い、マスク、消毒を徹底するしかない」と不安そうな表情を浮かべていました。

### 災害対策本部を設置 最大規模の体制で対応

町では、3日(金)午後6時に4か所の避難所（農業就業改善センター、赤崎漁村センター、平国コミュニティセンター、つなぎ文化センター）を開設し、住民に安全な場所への避難を呼びかけました。

7月4日(土)午前1時に土砂災害警戒情報が発令され、町は地域防災計画に基づき、災害対策本部を設置。再び午前2時7分には町内に避難勧告を発令。有線放送で町内全域に避難を呼びかけました。そして、午前3時30分。雨の勢いが増していき、息苦しくなるような圧迫感があり、恐怖を感じる雨が降り出しました。傘は全く役に立たず、水しぶきで辺り一面が白くなり、前が見えなくなるほどの雨でした。

「近くで土砂崩れが」「家が浸水したから助けて」。対策本部に次々と鳴り続ける電話。土砂崩れや床上浸水、救助依頼などの連絡が相次ぎ、県・消防団・警察・消防署など関係機関と連携して対応にあたりました。県南地域で大雨特別警報が午前4時50分に発令され、続いて緊急事態を告げる携帯電話のアラーム音が鳴り響きました。

### 全国から届く支援

「熊本ガンバレー」「毎日お疲れさまです。皆さん頑張ってください」。町ホームページなどで支援を呼びかけると、全国から続々と支援物資が到着。段ボールの外面には応援メッセージが書かれていました。

24時間体制で対策にあたるため、国や県、益城町や御船町などの県内自治体などから人的支援を受けながら活動を続けました。7月17日から晴天が続き、避難所の利用者も徐々に減少しましたが、土砂崩落の危険性があるため、現在も8世帯24人に避難指示を発令しています。

目の前のことを一つずつ。みんなで励まし合い、支え合いながら「復旧」から「復興」へと歩み出しました。



1 町役場裏のさくら団地分譲地に仮設住宅を建設中。9月下旬ごろ完成予定／2 全国からたくさんの支援物資が届き、箱の外面には応援メッセージ／3 ごみ処理場では災害ごみであふれかえる／4 豪雨から1か月後の8月4日。犠牲者に黙祷／5 災害対応に尽力した消防団に町から功労金が贈られた／6 国土交通省 TEC-FORCE による危険箇所調査

## Interview



津奈木町消防団長  
山口 武久さん  
(内野)

## 今回の災害を忘れず 万全の「備え」を――

今回の豪雨では河川の氾濫や土砂崩れ、住宅への浸水などの被害が町内全域で発生し、残念なことに3人の尊い命が失われました。現場の状況は言葉では言い表せられないほど本当に辛いものでした。消防団員は9日間で、のべ約400人が出動。捜索活動や土のう作り、避難誘導などにあたりました。団員自身も被害があったかと思いますが、昼夜問わず活動してくれたことに感謝します。また、全国の自衛隊や警察、消防など多くの方々が支援し、町のために尽力してくださいました。

ここ数年、毎年のように大きな被害が起こっています。これからは台風にも警戒が必要です。災害が発生してからは、できる行動は限られます。今一度災害が起きたときの行動や備えるものを確認してください。



## 「頑張ろう！津奈木町」 思いと支援を直接。

1日も早い復興に向けて、津奈木町では引き続き皆さまからのご支援を受け付けています。

### 金融機関での振り込み

| 金融機関名 | 店名   | 種別 | 口座番号    |
|-------|------|----|---------|
| 肥後銀行  | 水俣支店 | 普通 | 1736588 |

### 口座名義

令和2年7月豪雨津奈木町義援金  
(れいわにねんしちがつごううつなぎまちぎえんきん)

### 振替手数料

地方銀行からは無料  
※ただし、ATM・ネットバンキングなどからの振込みは有料です。  
※その他の銀行などからは手数料がかかることがあります。

### 現金書留での送付

近くの郵便局の窓口から、次の送付先までお送りください。郵便料金は免除となります。

### 口座名義

〒869-5692  
熊本県葦北郡津奈木町大字小津奈木 2123 番地  
津奈木町役場 会計課

### 役場窓口での受け付け

受付時間は平日の8:30~17:00  
受付は令和3年3月31日(水)まで。

### 受付窓口

津奈木町役場 会計課

### ふるさと納税を活用した寄附金

次の2つのサイトで受け付けてください。  
詳しくはQRコードを読み取ってください。

### 「ふるさとチョイス」内特設ページ

<https://www.furusato-tax.jp/saigai/detail/894>



### 「さとふる」内特設ページ

<https://www.satofull.jp/town-tsunagi-kumamoto/>



### 税法上の処置

義援金に関する税法上の処置については  
国税庁ホームページをご覧ください。



困ったときはお互いさまです。微力ながら寄付させていただきます。みんなで助け合い、がんばりましょう！

2020/7/5 (日) 22:35

甚大な被害、お見舞い申し上げます。どうかこれにめげることなく、皆さま力を合わせ復興されることをお祈り申し上げます。

2020/7/11 (土) 13:08

被災された皆さまの1日も早い復興を祈ってます。

2020/7/6 (月) 9:10

応援しています！

2020/7/10 (金) 0:14

子どもの頃、毎年夏休みに遊びに行っていた美しい津奈木の姿に戻ることを祈っています。

2020/7/8 (水) 18:15

出身ではないですが、以前仕事でお世話になっていました。大好きな熊本、あたたかい熊本のひとたち、応援しています！

2020/7/5 (日) 13:41

熊本へは何度か旅行で訪れています。ニュースの映像を見て言葉を失いました。少ないですが復興の足しにしてください。

2020/7/12 (日) 1:10

津奈木福浜で土砂災害により行方不明になっていた家族の親戚のものです。過酷な環境の中、たくさんの方にご尽力いただき心から感謝しています。1日も早く元の美しい、のどかな津奈木に戻りますように。

2020/7/12 (日) 23:10

陰ながら応援しています！

2020/7/6 (月) 19:01

コロナ禍で感染対策もしながらの避難、作業になるかと思います。体調を崩さないようにお気をつけください。関東からそちらに応援に行けませんが、早く元どおりの生活ができますよう祈っております。

2020/7/7 (火) 23:44

豪雨災害でこれから長丁場になると思います。早く安心して過ごせるようお祈りしております。

2020/7/6 (月) 12:56

このたびの大雨災害で津奈木町で被災された多くの皆さまに心よりお見舞い申し上げます。また、亡くなられた方々のご冥福を心よりお祈り申し上げます。わずかばかりではございますが、支援させていただきます。津奈木町の皆さまの安全と被災地の一日も早い復興を心よりお祈り申し上げます。

2020/7/6 (月) 18:01

被災された方々へ「頑張ろー」と言う気持ちとともに届けてください。

2020/7/5 (日) 22:17

このたびの被災で大変な思いをされていることと思います。復興を心からお祈りいたします。微力ですがそのために役立っていただければ幸いです。

2020/7/13 (月) 7:16

熊本、頑張れ！

2020/7/11 (土) 22:29

直接駆けつけられないのが悔しいのですが、こちらで応援させてください。手続きに関わる皆さま、ありがとうございます。

2020/7/13 (月) 11:48

津奈木町は父の実家があります。実家は無事でしたが、町内に被害があり、胸を痛めております。少しでもお役に立てればと思います。

2020/7/7 (火) 20:33

## みんなで一緒に乗り越えよう 全国から届いたエール

復興に向け、町では義援金や寄附金の受付を災害後から行っています。  
ここでは、ふるさと納税と共に寄せられた津奈木町への「思い」の一部を紹介。  
たくさんの人と人とのつながりや、支え合いが生まれています。

義援金 **54 件** 総額 **4,353,050 円**

寄附金 **16 件** 総額 **6,100,000 円**

ふるさと納税 **698 件** 総額 **7,526,040 円**

※令和2年8月24日現在





三ツ石 ひとみ さん  
(平国下)

私は平国出身で、ここには多くの友人がいます。平国地区の皆さんが少しでも元気になってもらいたいと思い、お手伝いしました。お礼を言われたときはすごくうれしかったです。支え合うことの大切さを学びました。



濱田 キララ さん  
(平国下)

平国地区では多くの家が損壊しました。長期化が見込まれる避難生活の中で、おなかにも心も満たしてくれる支援は本当にありがたいです。津奈木の皆さんの温かさが身に染みしました。私も何かできることがあれば協力させていただきます。



村上 信子 さん  
(平国下)



【写真説明】  
①抜群のチームワークを見せる女性団員や地元住民／②手際よく弁当パックにおかずを詰めていきます／③丹精込めておにぎりをにぎる子ども／④活動を続ける消防団員に弁当を手渡しました



## おなかと心が満たされる

被災地では助け合いの輪が広がり始めています。  
消防団員や被災者を元気づけようと、女性消防団員や地元住民などで炊き出しを実施。  
温かい食事は人のおなかと心を満たしました。

笑顔で温かい料理を届ける

「大変なのは、みんな一緒。だからこそ、みんなで乗り越えていこう」

豪雨で被害を受けた平国地区で、おにぎりなどの炊き出しを行いました。作ったのは、平国女性消防分団や地元住民。現地で活動する消防団員や被災した人たちに元気を取り戻してほしいと、7月5日(日)から開始。朝早くから平国コミュニティセンターに約10人が集まって、約4升の米を炊き、約200個のおにぎりをにぎりました。当日の昼食は、おにぎりや鶏の唐揚げ、塩さば、ポテトサラダなどが入ったバリエーション豊かな手作り弁当。三ツ石ひとみさん(平国下)は「こういうときだからこそ、みんなで協力して乗り越えていかないと。楽しく作らないとおいしくありませんからね」と思いを語ります。

確認し合いながら、抜群のチームワークで手際よく調理する皆さん。子どもたちも自

ら進んで手伝い、弁当箱におかずを詰めていました。「こんなに一度に大量のおにぎりをにぎるのは初めてです。でも困っている人や津奈木のために、頑張っている人もいますから」と手を休めようとはしません。

心が満たされる料理に感謝

「弁当ができました。どうぞ食べてください」と笑顔で渡すボランティアの皆さん。屋前になると、消防団員や同施設に避難する人などが訪れ、喜んで受け取っていました。受け取った女性は「被災して何も作れないので助かります。本当に感謝しかありません」とうれしそう。炊き出しに参加した人は「胃袋を満たして、みんなの心が豊かになればうれしい。これからも一人でも多くの人が笑顔になれるよう、できることを続けていきたいです」とはにかんでいました。

心温まる笑顔と温かい食事。つかの間の安らぎを感じているようでした。

## 温泉で疲れた体を癒やす

つなぎ温泉「四季彩」では、被災者を支援しようと

7月9日(木)～19日(日)の期間限定で、温泉に無料で入浴できるサービスを始めました。今回の豪雨で被害を受けた水俣・芦北地域に住む被災者などが訪れ、湯船につかり、疲れた体を癒やしているようでした。

今回の大雨で同施設の1階が浸水し、ポンプや機械が故障。しかし、8日(水)に復旧し、今回のサービスを決めました。

新型コロナウイルスの感染防止のため、入口に消毒液や間仕切りボードを置き、従業員が1時間ごとに脱衣場のドライヤーや手すりなど、手が触れる場所を消毒しています。

9日(木)は午後2時のオープンとともに被災者などが訪れ、体を洗い流し、広々とした浴場に張られた湯に首までつかり、しばしひとときの時間を過ごしていま



温泉につかり、疲れを癒やすお客さん

丸山弘所長は「今回の大雨で多くの人が被害にあつて、片づけなどで苦労されている人やお風呂に入れない人がたくさんいると思います。少しでも体の疲れを癒やしてもらえたらうれしいです」と話していました。

芦北町の自宅1階部分が浸水した20代の男性は「2日ぶりのお風呂。汗も泥も落とせてすっきりしました」と笑顔を見せました。

した。





【写真説明】1 4家の敷地内に入り込んだ土砂をかき出す高校生／2 社会福祉協議会職員がボランティア参加者に注意点を説明／3 大きな家財道具も協力して運ぶ／4 災害ごみを軽トラックに積み込む／5 被災家の土砂を一輪車で運ぶ高校生／6 時折雨が降る中、浸水した家財などを運ぶボランティア／7 西原村商工会青年部の有限会社岩崎組が土砂の撤去やフレコンバッグ（※）を使った土のうづくりを支援  
※フレコンバッグ…土砂や廃棄物などを保管・運ぶための丈夫で軽い袋。大雨などで水をせき止める目的でも使われている。



## 困ったときはお互いさまー

災害の被災地支援活動をする災害ボランティアは、もはや復興には欠かせない存在。  
しかし、今回は新型コロナウイルスの影響で事情が違います。  
災害ボランティアの現場取材しました。

太陽がキラキラと照り付け、気温は連日30度越え。セミの鳴き声が響き渡る7月。復旧作業に没頭する人がいました。町内外から集まったボランティアの皆さんです。

7月16日(木)の午前中、福浦地区で秀岳館高校（八代市）の高校2年生の男女サッカー部が家の敷地内に入り込んだ泥の撤去に汗を流しました。高校生自らが「困っている人たちのために何かお手伝いしたい」と監督や顧問に相談し、ボランティアに参加。水気を含んだ泥は、かき出すのも一苦勞で、定期的に水分補給しつつ、熱中症に気をつけながら作業に励みました。

高校生の小林拓未さん（芦北町）は「地元がこんなことになるとは思ってもいなかった。自分たちができることは少ししかありませんが、地域の人に元気を与えられるよう頑張りたい」と話しました。被災した女性は「感謝の一言。ありがたい」としか言えない。高校生ののおかげで前を向くことができた」と目を潤ませました。

### 災害ボランティア募集中

災害ボランティアセンターでは、片付けや泥の除去などをお手伝いいただけるボランティアを募集しています。新型コロナウイルスの影響で、県内在住者のみ受け付けています。参加する人は被災地の状況や情報をよく確認してください。

芦北・津奈木広域

災害ボランティアセンター

☎ 0966-83-8335

人吉市

災害ボランティアセンター

☎ 090-5731-9259

**県内限定でボランティアを募集**

新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、ボランティアは県内に住む人に限定。受付では一人一人に消毒や検温を行っています。災害ボランティアセンターでは、ボランティアを募集中です。本町では依頼が収束しましたが、芦北町や人吉・球磨地域は人手が足りない状況です。詳しくは、ボランティアセンターまでお問い合わせください。

### Interview ボランティア参加者の声

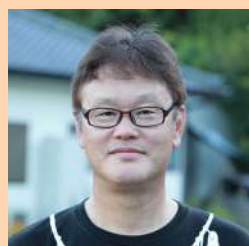
#### 土肥 潤平 さん（あさぎり町）

実際に自分の目で見て少しでも力になれたらと思って初めて参加しました。地元でこのような災害が起きると胸が苦しくなります。ボランティアの経験は必ず自分のためにもなると思いました。



#### 松田 修 さん（染竹）

災害はいつ起こるか分かりません。「他人事」ではなく「自分事」と思って、災害に備えないといけないと痛感しました。これからも時間が許す限り活動が続けていきたいです。



#### 西本 恵美 さん（平国下）

仕事が休業中だったので、家でじっとしているよりも何かできることをやろうと参加しました。困ったときはお互いさまの気持ちで、動いてこそ復興の道は見えてくると思います。



#### 上村 正雄 さん（日添）

いろんな人からお礼を言われましたが、私は当然のことをただけ。一人一人が自分にできることを実行していけば、大きな力になって被災者の頑張る力につながっていくと信じています。







《赤崎千灯籠の夕べ》  
とらう

# 水面に揺れる千灯籠 心を癒やす神秘の灯火

赤崎漁港で行われた「赤崎千灯籠の夕べ」。  
初盆を迎えた故人や豪雨からの1日も早い復興へ  
祈りを込めて火がともされた灯籠が、  
幻想的な世界を醸し出し、訪れた人の心を癒やしました。

8月13日(木)～15日(土)、赤崎漁港周辺で千灯籠の夕べが開かれ、親子連れなど約30人が幻想的な神秘の灯火を楽しみました。これは、赤崎地区の住民などからなる千灯籠夕べ実行委員会の主催。お盆の「迎え火」と「送り火」の思いが込められ、ことしで9回目。ことしは新型コロナウイルスや豪雨の影響で開催が危ぶまれましたが、「初盆を迎えた人、豪雨で犠牲となられた人への祈りの場を設けたい」という思いから開かれました。期間中は午後7時から、波止場に並べたペットボトルとろうそくで制作した灯籠約600個を点火。真っ暗な海面をろうそくの炎がオレンジ色に染めながら揺れる様子に参加者は「癒やされる」「きれい」などと、しばしの間たずみながら夏の夜を楽しんでいました。

INTERVIEW

## 千灯籠夕べ実行委員長 林田 昭二さん(日当)



新型コロナウイルスの感染が県内で広がっているため中止も考えました。しかし、コロナや豪雨災害で暗くなっているときだからこそ、少しでも明るい気持ちになってもらえたらと開催を決めました。ことしは帰省が難しい状

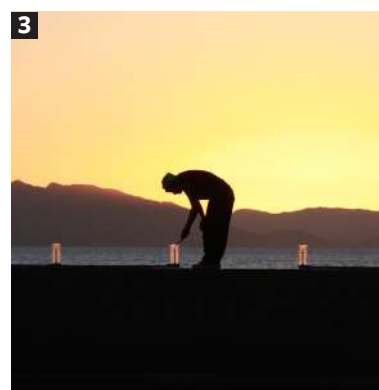
況になっていたのも、大切な人を思い、心安らかな時間を過ごしてもらえたいと思います。

心をつにして力を合わせながら、現在の難しい状況乗り越えていくことを願っています。



【写真説明】

1 堤防にともる千灯籠。奥には旧赤崎小学校が見えます／2 灯籠の前で手を合わせる住民／3 約600個ある灯籠に火をともし実行委員／4 ことしは花火が打ち上がりました。参加者は間近で上がる大輪の花を楽しんでいました







# 再 出 発 RESTART。 — Tsunagi town will recover — 一歩ずつ、明日に向かって。

「負けんばい熊本」  
みんなと共にRESTART

7月4日以降、たくさんの方が被災地に向き、さまざまな復興支援活動を繰り広げています。ライフラインを復旧した人。避難者の心をケアした人。自宅の復旧よりも救援活動に向かった人。炊き出しを行った人。物資を届けた・送った人。災害対策本部で24時間対応した人。ボランティアで復旧作業に励む人。取材を通して、「誰かのために」みんなが動く「共助の輪」をいたるところで見受けられました。支援のカタチは違っても、一日も早い復興を願う気持ちはみんな同じです。

今回の豪雨は大切な人の尊い命、幸せや思い出が詰まった家、職場やお店など多くの人の「日常」を奪いました。さらに、新型コロナウイルスが全国で広がり、見えない敵との闘いも深刻です。

復興への道のりは、長く険しいものになるかもしれません。しかし、支え合い、助け合いながら苦難を乗り越えたその道の先には、一人一人の小さな光が待っているはずだ。

「RESTART」。一人一人に笑顔が戻るその瞬間まで、共に頑張りましょう。一歩ずつ、明日に向かって。





# 復興に向けた生活支援

ここでは、令和2年7月豪雨で被災された皆さまの生活再建への取り組みを支援する各種支援制度を紹介。支援を受けるための要件や申請方法など、詳しくは各担当課へお問い合わせください。

広報つなぎ 8月号に掲載した支援情報は右のQRコードを読み取ってください。



## 後期高齢者医療保険料の減免 閩ほけん福祉課保険班 ☎78-3115 (内123)

▶対象  
本町に住所を有し、次の①～⑤のどれかに当てはまる後期高齢者医療制度の被保険者

▶申請期限 令和3年3月31日(水) まで

※ただし、期限までに申請書を提出するのが困難であると広域連合長が認めた場合を除く。

### ①世帯主が住む住宅に損害を受けた人

▶減免額

| 損害程度                     | 減免割合 |
|--------------------------|------|
| 全壊                       | 全額   |
| 大規模半壊・半壊                 | 5割   |
| 床上浸水<br>(上記に当てはまる場合を除く。) |      |

▶必要なもの

- ・申請書
- ・り災証明書

### ②世帯主が死亡し、または重篤な傷病を負った人

▶減免額 全額

▶必要なもの

- ・申請書
- ・豪雨でり災されたことが分かるものなどの写し
- ・世帯主の医師の診断書の写し  
(死亡している場合は医師による死亡診断書)

### ③世帯主または世帯主以外の被保険者の行方が分からない人

▶減免額 全額

▶必要なもの

- ・申請書
- ・豪雨でり災されたことが分かるものなどの写し
- ・状況報告書(町職員が聞き取り)

### ④世帯主の事業・不動産・山林収入または給与収入の減少が見込まれ、その減少額(保険金などによる補てん額を引いた額)が、前年の収入額の3割以上あり、かつ合計所得金額が1,000万円以下

▶減免額

| 前年の合計所得金額       | 減免の割合 | 対象保険料額                                                                                                                                                   |
|-----------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 300万円以下         | 全額    | <b>対象保険料額 = A × B / C</b><br>A：減少の対象となる後期高齢者の保険料額<br>B：減少することが見込まれるその収入について前年の所得金額(2種類あるときはその合計額)<br>C：減免の対象となる後期高齢者の属する世帯の世帯主やすべての後期高齢者につき算定した前年の合計所得金額 |
| 300万円～400万円以下   | 8割    |                                                                                                                                                          |
| 400万円～550万円以下   | 6割    |                                                                                                                                                          |
| 550万円～750万円以下   | 4割    |                                                                                                                                                          |
| 750万円～1,000万円以下 | 2割    |                                                                                                                                                          |

▶必要なもの

- ・申請書
- ・豪雨でり災されたことが分かるものなどの写し
- ・豪雨で収入が減少したことが分かるものの写し
- ・令和元年中の所得が分かるものの写し
- ・損害補てん額が分かるものの写し(損害保険会社の保険金振込通知書など) ※無い場合は申立書
- ・収入見込み額が分かるものの写し(令和2年中の給与支払証明書など)
- ・状況報告書(町職員が聞き取り)

## 被災住宅の解体・撤去 閩住民課住民班 ☎78-3113 (内111)

り災証明書の判定により、町が家屋などの解体・撤去を行います。

▶対象  
り災証明書の判定が半壊以上の被害を受けた家屋など

※個人が行った解体・撤去も対象になることがあります。事前に住民課住民班へ連絡してください。

▶締切日 9月11日(金)

▶必要なもの

- ・り災証明書
- ・印かん
- ・本人確認書類

## 応接仮設住宅 閩振興課管理班 ☎78-3112 (内235)

自らの資力では住居が確保できない被災者に、簡単な住宅を仮設し提供するものです。応接仮設住宅の建設は、5棟10戸と談話室(みんなの家)を役場横の分譲地さくら団地内に建設中です。

## その他の手続きや相談など

▶法律相談などの窓口  
【日時】平日 17:00～20:00  
閩県司法書士会 ☎0120-120-835

▶自動車に被害を受けた場合  
【内容】車検証の有効期限の延長  
閩九州運輸局 ☎092-472-2312

▶運転免許証をなくした場合  
【内容】再交付や車庫証明書手数料の免除など  
閩県運転免許センター ☎096-233-0110

▶預貯金通帳、印かんをなくした場合  
各金融機関(銀行、信用金庫、信用組合)、保険会社などの窓口  
閩ゆうちょコールセンター ☎0120-108-420  
金融庁相談ダイヤル(平日 10:00～17:00)  
☎0120-156-811

▶消費生活に関するトラブル  
工事の勧誘や支援を装った詐欺などの相談を受け付けます。

閩県消費生活センター(平日 9:00～17:00)  
☎096-383-0999

▶こころの悩みや健康に関する相談  
閩県精神保健福祉センター(平日 9:00～16:00)  
☎096-386-1166

▶子どもに関する相談(精神面・身体面)  
閩八代児童相談所(平日 8:30～20:00)  
☎0965-32-4426

▶災害ボランティア  
【内容】支援依頼、活動への参加  
閩芦北・津奈木広域災害ボランティアセンター  
☎0966-83-8335





## 家族への複雑な感情を作品に 宮本華子 私は、あなたにだけ言えない。

8月1日(土)、美術館で展覧会「宮本華子 私は、あなたにだけ言えない。」の関連プログラムとして、作家の宮本華子さんと映像作品の制作協力をした友定睦さんの対談動画が YouTube で公開しています。熊本県出身の宮本さんは、ドイツに拠点を移して活動を続けてきており、作品制作のきっかけやドイツでの発表などについて語られました。



↑対談する宮本華子さん(右)と友定睦さん(左)

## カヌーで湯の児まで力漕 B&G津奈木海洋クラブ活動

8月12日(水)、干拓堤防でB&G津奈木海洋クラブ活動が行われ、小学生8人が参加しました。今回は干拓堤防～湯の児海水浴場を、1人乗りのカヌーで漕いでいきました。西本瑠希亜さん(平国下)は「カヌーで湯の児まで行ったのは初めて。大変だったけど達成感があった」と喜びの表情。ことしは新型コロナウイルスの影響で、B&G県大会・南九州大会が中止になりました。



↑カヌーを楽しむ小学生

↓各店自慢の鰻料理を食べに来てください



## 旬の「金鰻」津奈木の飲食店で つなぎ鰻フェア

7月25日(土)から「つなぎ鰻フェア」が町内飲食店などの7店舗で始まりました。この時期の鰻は産卵に向けて栄養を蓄えるため身が厚く、不知火海で獲れたものは「金鰻」と呼ばれています。各店で鰻天丼や湯引きなどこだわりの鰻料理を提供。酒を取り扱う店では、亀萬酒造の夏限定純米酒「亀萬」と一緒に鰻料理が味わえます。詳しくは27ページをご覧ください。

↓教育長に防犯ブザーを手渡す戸上刑事・生活安全課長(写真左)



## もしもの時の防犯ブザーを児童へ 防犯ブザー贈呈

8月5日(水)、水俣地区防犯協会連合会から小学校全児童にライト付きの防犯ブザーが贈呈されました。これは、今回の豪雨で被災した児童などに、安心した生活の確保や犯罪防止を目的に、教育委員会を通じて防犯グッズを贈呈するもの。子どもたちは地域の宝。この取り組みで子どもたちの安心が守られています。

## 地域の防犯に貢献 県防犯功労団体表彰

6月22日(月)、水俣警察署で防犯功労団体表彰が行われ、つなぎろうぼうパトロールが表彰されました。当日は隊長の石田恒義さん(桜戸)が出席。同隊は平成20年11月の発足以降、青色回転灯を搭載した車両を使用しての防犯パトロール活動などを通して、地域住民の防災意識の向上や犯罪の予防に貢献しています。



↑表彰を受けられた石田恒義さん(前列の左から2人目)

## 給食で地元産ジュースを提供 津奈木産加工品の学校給食利用

7月14日(火)、小中学校の給食でスイートスプリングジュースが提供されました。コロナ禍で販売が停滞している農産加工品の消費拡大と、地元産品の素晴らしさを再確認してもらおうと町が企画。今後もジュースや地元産品を使った料理を提供する予定です。船場永睦さん(新川)は「甘酸っぱくてふつうのジュースよりおいしかった」と話していました。



↑おいしそうにジュースを飲む児童



↓町長にアルコール消毒を手渡す竹田さん(写真右)



## コロナ対策にアルコールを寄贈 亀萬酒造アルコール消毒寄贈

6月18日(木)、亀萬酒造株式会社が新型コロナウイルス対策にアルコール500本を、町へ寄贈されました。贈呈されたのは、アルコール分65%の高濃度エタノール製品。同社代表取締役の竹田瑠典さん(中尾)は「世の中が不安な状況で、私たちも何かお手伝いできないか。それだけの思いで、関係機関のご指導もいただきながら製造しました」と述べていました。

↓これまで描いた作品について話す正村さん



## 身近な日常 息づく作品 正村タカシアーティストトーク

6月27日(土)、美術館で展覧会「正村タカシ Happy Birthday」の関連プログラムとして、画家の正村タカシさんによるアーティストトークが行われました。正村さんは中学校の美術教師をしながら制作をされ、退職後も門司港のスケッチや油絵を描き続けています。学生時代から徐々に変化を遂げていった描き方や、絵の中に登場するモチーフについてなどを話していました。



# 台風の季節 例年以上に警戒を！

7月に発生した豪雨の影響で、町内全域で地盤が緩み  
普段の雨量でも土砂災害が起こりやすい状態となっ  
ています。しかも、この時期は台風が多く発生します。  
被害を最小限にとどめるために、土砂災害への警戒を  
最大限に強め、自分と家族の命を守りましょう。

**今後の雨に要注意**  
7月の豪雨で地盤が緩くなり、今後の雨で土砂災害が起きることがあります。天候が荒れてからでは移動も大変になり、避難指示が出てからでは遅い可能性もあるため、雨が弱いうちからいつでも避難できるように、準備を始めてください。

**事前に避難場所を確認**  
本町では全10か所を指定緊急避難場所に指定しています。自分の地区はどこなのか、事前に確認しておきましょう。自主避難をする場合は、食べ物や飲み物、寝具などは各自で持ってきてください。

**災害持ち出し品の準備**  
台風の季節を迎えています。万が一に備え、非常持ち出し品の準備や停電や断水に備えて約3日分の水や食料の備蓄をお願いします。

**【食料・飲料の準備例】**  
飲料水3日分（1人3リットル／日）・非常食3日分（ご飯（アルファ米）、乾パンなど）、

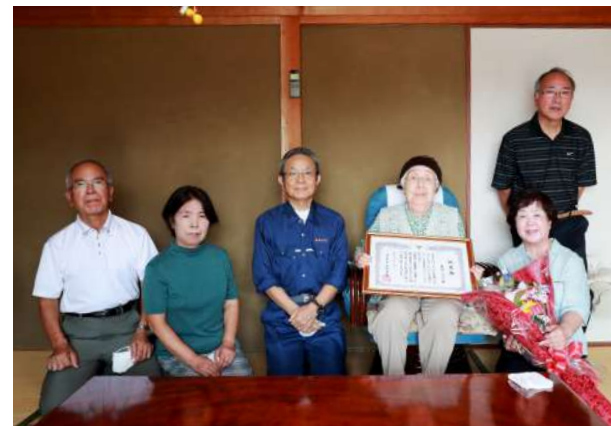
| 警戒レベル | 避難情報          | 避難行動                                |
|-------|---------------|-------------------------------------|
| 5     | 災害発生情報        | すでに災害が発生。命を守る最善の行動を。                |
| 4     | 避難指示（緊急）・避難勧告 | 自宅内より安全な場所に速やかに避難。                  |
| 3     | 避難準備・高齢者等避難開始 | 高齢者・障がい者・乳幼児などとその支援者は避難。その他の人は避難準備。 |
| 2     | 洪水注意報・大雨注意報   | 避難に備え、ハザードマップで避難行動を確認。              |
| 1     | 早期注意情報        | 災害への心構えを高める。                        |

**避難所での新型コロナウイルス対策**  
大雨・台風時に開設する避難所では、「三密（密閉・密集・密接）」が重なりやすく、新型コロナウイルスの感染リスクが高くなると考えられます。三密を避けるためにもスペースの確保、換気や衛生対策の徹底をお願いします。

**【感染症対策に配慮した生活ルール例】**  
・マスクの着用  
・こまめな手の消毒  
・気温が高いときは水分補給  
・人と人の間の距離（ソーシャルディスタンス）をできるだけ2メートル空ける

## 百歳になっても笑顔で 森山ツルエさん 100歳お祝い

8月20日（木）、森山ツルエさん（日当）が100歳の誕生日を迎え、町長がお祝いに訪れました。今回のお祝いに「ありがとうございます」とうれしそうに答えていました。日課はベッド上で足の曲げ伸ばしなどの運動や、肉や魚を食べること。相撲や野球のテレビ鑑賞も好きだそうです。8月24日現在、本町には100歳以上が7人。最高齢は109歳の女性です。



↑うれしそうな表情を見せる森山さん（左から4人目）

↓100歳を迎えられた諫山さん（前列中心）



## これからも末永くお元気で 諫山保澄さん 100歳お祝い

8月17日（月）、諫山保澄さん（丸岡）が100歳の誕生日を迎え、町長がお祝いに訪れました。諫山さんは昭和42年から町議会議員を12年務められ、町政の発展にご尽力されました。現在は施設に入所中ですが、食事は好き嫌い無く食べるそうです。家族は「これからもよく食べて、楽しんで過ごして欲しい」と話していました。

## 3年間ありがとう！ ALT（外国語指導助手）が退任します

平成29年7月から津奈木町でALT（外国語指導助手）として、小・中学校で英語を指導したアレクサンドラ・バトラー先生が退任することになりました。



Alexandra Butler

### ★皆さんへメッセージ★

津奈木に来る前はどんな町か分からなくて、とても緊張しましたが、皆さんがあたたかく迎え入れてくれてうれしかったです。

私は3年間、津奈木小・中学校で働いてきました。その間いろいろなことを経験できました。例えば運動会や祭りや遠足などです。津奈木で大切な思い出を作れて良かったです。生徒たちはとても面白くて元気で、3年間よく成長できました。これからも頑張ったら英語がもっと上手になると思います。皆さんがそれぞれの将来の夢に向かって頑張ることを期待しています。

皆さんのおかげで素敵な津奈木の生活を体験できました。8月に大阪へ引っ越しますが、この町での経験は一生忘れません。ありがとうございました。





# 2020年 津奈木町ご長寿100傑

津奈木町在住のご長寿 100 人を紹介します。(令和 2 年 8 月 24 日現在)

100 歳以上の人が 7 人いらっしゃいます。

みなさん、これからも元気に長生きしてください。(敬称略)

※男性は青色、女性はピンクで表しています。



| No. | 地区名 | 氏名     | 年齢  | No. | 地区名 | 氏名      | 年齢 | No.                       | 地区名  | 氏名      | 年齢 |
|-----|-----|--------|-----|-----|-----|---------|----|---------------------------|------|---------|----|
| 1   | 上下門 | 齋藤 チシ  | 109 | 35  | 古川  | 中村 シマエ  | 96 | 69                        | 染竹   | 久木田 フサ子 | 94 |
| 2   | 染竹  | 津奈木 チズ | 103 | 36  | 倉谷  | 森下 ヨシエ  | 96 | 70                        | 平国下  | 長濱 ハスエ  | 94 |
| 3   | 上下門 | 吉野 ヨシノ | 102 | 37  | 倉谷  | 小坂 フジエ  | 96 | 71                        | 染竹   | 岡松 莊一郎  | 94 |
| 4   | 古中尾 | 古本 勝記  | 100 | 38  | 古中尾 | 長原 哲夫   | 96 | 72                        | 平国上  | 諫山 チズコ  | 94 |
| 5   | 染竹  | 鶴野 マサ子 | 100 | 39  | 染竹  | 長原 ミサエ  | 96 | 73                        | 染竹   | 眞野 マサコ  | 94 |
| 6   | 丸岡  | 諫山 保澄  | 100 | 40  | 大泊  | 佐々木 アサエ | 96 | 74                        | 日当   | 千々岩 勝   | 94 |
| 7   | 日当  | 森山 ツルエ | 100 | 41  | 日当  | 林田 重輝   | 96 | 75                        | 染竹   | 平野 トモ   | 94 |
| 8   | 丸岡  | 吉永 アサノ | 99  | 42  | 平国上 | 福山 シゲノ  | 95 | 76                        | 町中   | 澤田 シヅヲ  | 94 |
| 9   | 大泊  | 新立 ツギエ | 99  | 43  | 丸岡  | 福浦 ヨシエ  | 95 | 77                        | 染竹   | 長濱 ウメヲ  | 94 |
| 10  | 浜崎  | 六反田 重春 | 99  | 44  | 新川  | 濱本 繁己   | 95 | 78                        | 倉谷   | 丸山 勝    | 93 |
| 11  | 平国下 | 濱田 シゲヲ | 99  | 45  | 竹中  | 鶴野 レイ   | 95 | 79                        | 小津奈木 | 尾上 清子   | 93 |
| 12  | 竹中  | 長濱 タエ  | 98  | 46  | 町中  | 澤田 フミ子  | 95 | 80                        | 福浦   | 福田 優    | 93 |
| 13  | 日添  | 森山 タマエ | 98  | 47  | 丸岡  | 高橋 ミツ子  | 95 | 81                        | 日当   | 森山 エイ子  | 93 |
| 14  | 川内  | 石本 二三  | 98  | 48  | 丸岡  | 新立 キクヨ  | 95 | 82                        | 染竹   | 林 フミ子   | 93 |
| 15  | 平国下 | 實光 スエノ | 98  | 49  | 浜崎  | 寒川 セツ子  | 95 | 83                        | 平国上  | 福山 保清   | 93 |
| 16  | 染竹  | 北岡 ハギノ | 98  | 50  | 平国下 | 篠原 ミツエ  | 95 | 84                        | 桜戸   | 四方田 ヨシミ | 93 |
| 17  | 新川  | 葦浦 キヲ  | 98  | 51  | 川内  | 西平 健一   | 95 | 85                        | 染竹   | 福本 テル子  | 93 |
| 18  | 大泊  | 柳迫 イヅモ | 98  | 52  | 大泊  | 柳迫 吉雄   | 95 | 86                        | 桜戸   | 浦口 アサエ  | 93 |
| 19  | 染竹  | 宮島 ツルエ | 98  | 53  | 染竹  | 津々木 利子  | 95 | 87                        | 浜崎   | 淵上 エミ子  | 93 |
| 20  | 染竹  | 山崎 エツ子 | 97  | 54  | 浜崎  | 尾上 榮子   | 94 | 88                        | 小津奈木 | 石田 知昭   | 93 |
| 21  | 平国上 | 村上 シヅカ | 97  | 55  | 日添  | 林田 チツ子  | 94 | 89                        | 染竹   | 平山 キヌエ  | 93 |
| 22  | 桜戸  | 浦口 シズヨ | 97  | 56  | 丸岡  | 若島 イツコ  | 94 | 90                        | 浜崎   | 木戸 義治   | 93 |
| 23  | 大泊  | 盛下 マスエ | 97  | 57  | 日添  | 宮島 フイ   | 94 | 91                        | 日当   | 林田 ミスエ  | 93 |
| 24  | 新川  | 川崎 ヤヲコ | 97  | 58  | 染竹  | 欽本 マツコ  | 94 | 92                        | 大泊   | 井手 エイ子  | 93 |
| 25  | 丸岡  | 福山 ミドリ | 97  | 59  | 古中尾 | 中尾 シズヲ  | 94 | 93                        | 新川   | 濱本 スエコ  | 93 |
| 26  | 倉谷  | 大森 シズコ | 97  | 60  | 染竹  | 開田 安恵   | 94 | 94                        | 染竹   | 前坂 良規   | 93 |
| 27  | 染竹  | 松永 マツエ | 97  | 61  | 古中尾 | 山本 マツエ  | 94 | 95                        | 日当   | 伊藤 チズヲ  | 93 |
| 28  | 染竹  | 鶴野 靖子  | 97  | 62  | 大泊  | 柳迫 タスエ  | 94 | 96                        | 大泊   | 西 滋子    | 92 |
| 29  | 竹中  | 日野 ユキエ | 97  | 63  | 新川  | 元村 壯    | 94 | 97                        | 日添   | 吉野 サヤコ  | 92 |
| 30  | 染竹  | 上村 ヒサ子 | 97  | 64  | 平国上 | 和田 フミ子  | 94 | 98                        | 染竹   | 高塚 ノブ子  | 92 |
| 31  | 竹中  | 成田 エチ  | 97  | 65  | 平国下 | 濱田 ツジユ  | 94 | 99                        | 染竹   | 福山 ハツコ  | 92 |
| 32  | 町中  | 北岡 フジノ | 96  | 66  | 浜崎  | 桑原 ヒサコ  | 94 | 100                       | 竹中   | 古川 イツエ  | 92 |
| 33  | 染竹  | 寺川 キジユ | 96  | 67  | 平国下 | 村上 ミツ子  | 94 | 【備 考】<br>誕生日の早い順に掲載しています。 |      |         |    |
| 34  | 染竹  | 川上 幸子  | 96  | 68  | 染竹  | 千々岩 スミ子 | 94 |                           |      |         |    |



昨年度、展覧会のために制作された作品「つなぐ」。現在はつなぎ文化センターに展示されています

## 地域おこし協力隊委嘱状交付式

# アートで人と人をつなぐきっかけに

都市部の人を迎え入れ、新たな担い手として地域力の維持・強化活動を行う「地域おこし協力隊」。町では、7月から新しく大平由香理さんを4人目の地域おこし協力隊として任用しました。

## INTERVIEW

昨年度、美術館の事業で滞在制作を4か月間、水産加工場平国丸さんの壁画制作を1か月間、計5か月間津奈木町で過ごさせていただきました。展覧会の中で町内の福祉施設と連携しながら一部の作品を作りましたが、そういった作品を作る中、今後の福祉とアートの関わりについて一緒に考えてほしいと町からお話をいただきました。今後、世界的にますます少子



高齢化を向かえる中、必要とされるアート、共に寄り添えるアートはどんなものなのかを形にしていきたいと思います。

着任早々、町は豪雨災害に見舞われました。非常時にいつだってアートは無力でしたが、それでも必要とされるときが来ると信じて気持ちを新たに頑張ります。よろしくお願いします。

7月1日(月)、町役場応接室で地域おこし協力隊委嘱状交付式が行われ、日本画家の大平由香理さん(岐阜県出身)を任用しました。任期は最長3年。町長は「これまで培ってきた経験を生かして、町のために活動を進めてほしい」とあいさつ。



町長から委嘱状を受け取る大平さん

くことになりました。大平さんは「住民参画型アートプロジェクト業務」を担当。福祉などと連携し同業務の推進に向けた調査研究などを行い、地域の活性化につながる活動が期待されます。



〈令和2年7月豪雨災害支援〉

# つなぎ魚豊フェア

今の時期の鰻は産卵に向け栄養を蓄え  
身も厚くとても美味しいといわれています  
特に不知火海で獲れた鰻はその輝きと美味しさから  
**金鰻**と呼ばれ食されていました

※本フェアの売上の一部は、令和2年7月豪雨災害の義援金として寄付させていただきます。

開催期間

7月25日土  
～9月30日水

この店頭幕が  
目印です

## かんなり



鰻天丼 1,600円(税込)

●営業時間 11:00～13:30 17:00～21:30  
●定休日 毎週水曜日・日曜日・祝日 ●電話 0966-78-4493  
地元の新鮮地魚をどうぞ御賞味ください。  
各種宴会も御予算に応じて承ります。

## 末広屋



鰻の蒲焼き丼  
1,100円(税込)

鰻のすき焼き▶  
1,500円(税込)

●営業時間 11:30～13:30 17:30～  
●定休日 毎週火曜日 ●電話 0966-78-3999  
鰻御膳 3,000円(税込)、  
鰻しゃぶ一人前 1,500円(税込)もぜひご賞味ください。

## とれびあん



鰻の磯辺揚げ定食 1,100円(税込)

●営業時間 11:00～17:00  
●定休日 毎週火曜日 ●電話 0966-78-3910  
期間限定メニュー 漁師風牡蠣のトマトバスタ  
1,300円(税込)もご賞味ください。

## つなぎ温泉四季彩



四季彩鰻定食 1,500円(税込)

●営業時間 11:30～14:30 16:30～19:00  
●定休日 毎月第一水曜日 ●電話 0966-78-4126  
鰻フライ定食 1,100円(税込)、鰻カツ丼 1,000円(税込)  
もぜひご賞味ください。お食事のみのご利用も大歓迎!

## 山うどん



鰻の唐揚げの大葉巻き 630円(税込)

●営業時間 11:00～14:30 17:00～21:30  
●定休日 第2火曜日 ●電話 0966-78-2893  
不知火海で獲れた鰻を大葉巻きにしました。ぜひご賞味ください。

## よりみち



鰻の天ぷら  
398円(税込)

●営業時間 8:00～18:00  
●定休日 年中無休 ●電話 0966-78-5677  
日によって天ぷらの内容が変わることがあります。  
ご了承ください。

## 水光社津奈木店



鰻の湯引き  
312円(税込)

●営業時間 9:30～21:00  
●定休日 無休 ●電話 0966-61-2070  
新鮮な地魚・お刺身等や、安心安全なコブ商品を  
豊富に取り揃えております。

## 応援クーポン贈呈

飲食店限定

期間中、1,000円以上  
お買上げ毎に  
500円のクーポン券を  
差し上げます。

(よりみち、水光社津奈木店は)  
対象外となります。

各店舗のクーポンがなくなり次第終了いたします



すっきりとした飲み口で、  
暑い夏でも食欲を増進してくれる一本です。  
一夏の涼を旬の鰻と共に冷酒でお楽しみください。

鰻のお供に  
夏純米  
亀萬

※価格は販売店・飲食店で異なります。

## 農業委員・農地利用最適化推進委員を 紹介します

問い合わせ 津奈木町農業委員会事務局 ☎78-3112 (内241)

7月20日(月)、町長から6人の農業委員が任命され、会長に岩崎幸一委員、副会長に福山鉄也委員が選ばれました。また、平成28年4月1日に農業委員会法が改正されたことに伴い、遊休農地の解消や担い手への農地の集積などを推進するための農地利用最適化推進委員として5人が任命されました。

■任命期間 令和2年7月20日～令和5年7月19日

### 農業委員 (敬称略)



担当地区

日当、日添

1 岩崎 幸一 (会長)



担当地区

福浦、平国上  
平国下、辻

2 福山 鉄也 (副会長)



担当地区

桜戸、小津奈木、  
丸岡

3 西平 久雄



担当地区

竹中、染竹、  
浜崎、町中、  
新川、古川、  
大泊

4 澤田 憲生



担当地区

中尾、古中尾、  
倉谷

5 山崎 繁治



担当地区

内野、上下門、  
川内

6 山口 祥子

### 農地利用最適化推進委員 (敬称略)



担当地区

福浦、平国上、  
平国下、辻

1 今村 栄太



担当地区

染竹、町中、  
新川、古川、  
大泊

2 新立 広



担当地区

竹中、中尾、  
古中尾、倉谷

3 堀田 信雄



担当地区

内野、上下門、  
川内

4 竹田 慎一



担当地区

浜崎、桜戸、  
日当、日添、  
小津奈木、丸岡

5 篠原 俊二

●お問い合わせ先

つなぎ食の振興協議会  
(津奈木町商工会内)

TEL 0966-78-3580

★料理などの詳細は、各店舗にお問い合わせください。





## コロナが心配な今回は…インターネット回答がオススメ

新型コロナウイルスが心配なことしは、できるだけ人との接触を避けたいものです。今回の国勢調査では、パソコンやスマホ、タブレットでも回答できる「インターネット回答」がオススメ。詳しい回答方法は次のとおりです。

インターネット回答期間 **9/14 月 ~ 10/7 水**

### 3 ログイン

調査書類の中の『インターネット回答利用ガイド』に書かれている「ログインID」と「アクセスキー」でログインします。



▲ここを確認

### 1 準備

自宅に届いた調査書類と、パソコンまたはスマートフォン、タブレットのどれかを準備します。



### 4 回答

画面の案内にそって、国勢調査に回答します。最後にパスワードを設定し、送信します。

回答時間  
約 **10** 分  
意外と簡単!

### 2 読み取る

下のQRコードを読み取り、回答サイトにアクセスします。



### 調査員のなりすましに注意!



調査員になりすまして、個人や世帯の情報を聞き出そうとする「かたり調査」が発生するおそれがあります。調査員は銀行口座の暗証番号やクレジットカード番号などを聞いたり、金銭を要求したりすることはありません。不審な電話や訪問がありましたら、政策企画課（☎78-3114）までご連絡ください。

### 調査内容（全16問）

国勢調査調査票

1 世帯員の数 / 2 住居の種類 / 3 氏名・性別 / 4 世帯主との続き柄 / 5 出生年月 / 6 配偶者の有無 / 7 国籍 / 8 現在の場所に住んでいる期間 / 9 5年前の居住地 / 10 教育 / 11 仕事の有無 / 12 従業地・通学地 / 13 利用交通手段 / 14 勤めか自営か / 15 勤め先の名称および事業内容 / 16 本人の仕事内容

1 世帯員の数 / 2 住居の種類 / 3 氏名・性別 / 4 世帯主との続き柄 / 5 出生年月 / 6 配偶者の有無 / 7 国籍 / 8 現在の場所に住んでいる期間 / 9 5年前の居住地 / 10 教育 / 11 仕事の有無 / 12 従業地・通学地 / 13 利用交通手段 / 14 勤めか自営か / 15 勤め先の名称および事業内容 / 16 本人の仕事内容

## 特集②

# #みんなの国勢調査

大正9年(1920年)にはじめて以来、5年ごとに行われ、今回で100年目という節目を迎える「国勢調査」。日本に住んでいるすべての人と世帯が対象です。調査員が自宅を訪問し、調査票を配布しますので、必ず回答をお願いします。

**日本に住むすべての人が対象**

津奈木町のまちづくりにも大きな影響を与える「人口」。その人口や世帯数の実態を明らかにするのが国勢調査です。5年に一度、この調査は全国で一斉に行われ、今回で21回目。10月1日現在で日本に住んでいるすべての人、外国人や生まれたばかりの赤ちゃんも対象です。

9月14日(月)から調査員証と腕章を身につけ、青色のバックを持った調査員が世帯を訪問し、調査書類を郵便受けに入れるなどして配布します。

調査では、男女の別や出生年月、就業状態や通勤・通学地など計16問。パソコンやスマートフォンなどを使った「インターネット回答」が便利です。同方法が難しい人は、調査票(紙)を使って回答してください。記入した調査票は、郵送または調査員に提出することもできます。調査結果は社会福祉、雇用政策、生活環境の整備、防災対策など

### 回答方法が分からないときは?



私たちの暮らしのために役立てられます。

調査の結果に誤りがあると、将来のまちづくりの立案に支障をきたすことがあります。すべての調査項目を正しく記入することは、皆さんの手で津奈木町をより住みやすいまちにするための第一歩です。

ことし行われる国勢調査へのご理解・ご協力をお願いします。

### Step4

### 回答のお願い

ご回答いただいた調査票は記入もれがないか審査します。期限【10/7(水)】までに回答が確認できない世帯には、調査員が再度訪問します。

### Step3

### 調査票の回答・提出

10/7(水)までに「インターネット回答」、「調査票を調査員に渡す」、「調査書類と同封している返信用封筒に入れて投かん」のどれかで回答してください。

### Step2

### 調査票に記入

調査票の用紙かインターネットでの回答になります。調査票(紙)で回答するときは、黒のえんぴつかシャープペンシルで記入してください。

### Step1

### 調査書類の受け取り

調査員が9/14(月)~30(水)に皆さんの自宅を訪問し、調査票を配布します。拡大文字や点字の調査票もありますので、お気軽にお申し出ください。

調査の流れ



年金相談予約



## 年金相談は予約がおすすめです

☎住民課住民班 ☎78-3113 (内112)  
八代年金事務所 ☎0965-35-6123

年金事務所で年金相談を受けられる人の7割から8割が、午前10時～午後3時までの時間帯に集中して来所され、その時間帯の待ち時間が長くなっている状況です。待ち時間の解消・年金相談の資質向上のために予約制度にご協力をお願いします。

### ▶予約相談受付内容

老齢基礎年金請求や離婚分割などの相談

### ▶予約方法

相談希望日の1か月前から電話または年金相談窓口で受け付けています。また、予約時は『基礎年金番号または年金証書番号』、『相談者氏名』、『電話番号』、『相談内容』などを確認します。

### 出張年金相談の案内

【相談時間】9:30～15:30

○9/10 (木)・24 (木) 水俣市もやい直しセンター

○9/11 (金) 芦北町役場

相談方法— ※事前に電話予約を行ってください。

○八代年金事務所相談予約窓口 (平日 8:30～17:15)

電話番号: **0965-35-6123**

※相談者の**基礎年金番号**が分かるものを準備。

## 【9月末まで】大学生等応援給付金

新型コロナウイルスの影響で就学費用の確保が困難になり、学生生活に不安を抱えている大学生などに、10万円を支給しています。まだ申請していない人は、お早めに申し込んでください。

▶支給額 **10万円** (原則学生の口座に振込) ▶申込締切 **9月30日**

☎教育委員会学校教育班 ☎78-5400



### つなぎ温泉 四季彩

#### 今が旬!つなぎ鰐フェア

▶期間 7/25 (土)～9/30 (水)

▶メニュー (税込)

・四季彩鰐定食 1,500円

・鰐フライ定食 1,100円

・鰐カツ丼 1,000円

▶鰐の栄養効果

コンドロイチン硫酸・DHA・ビタミンA・EPAが多く含まれ、夏バテ予防や体力向上、コラーゲンたっぷりで美肌効果に優れています。

問い合わせ先: つなぎ温泉四季彩 ☎78-4126  
営業: 午前10時～午後9時 休業日: 第1水曜日



### つなぎ百貨堂

#### 毎年大好評の豊水梨

毎年大好評の豊水梨が入荷しました。果肉がやわらかくジューシーで絶品の味です。全国発送も承ります。

ぜひこの機会にお買い求めください。

▶販売価格

・袋入り 350円

・お土産カゴ入り 1,200円

・贈答用 (大玉厳選) 2,500円



問い合わせ先: つなぎ百貨堂 ☎78-2000  
営業: 午前9時～午後6時 休業日: 第1水曜日

金婚夫婦表彰式



## 金婚夫婦表彰式を開催します

☎ほけん福祉課福祉班 ☎78-3115 (内126)

▶日時 **9月10日 (木) 午後1時～**

▶場所 **つなぎ文化センター**

※新型コロナウイルス感染拡大防止のため、開催を中止する場合があります。中止の場合は、対象者に連絡します。



昨年の金婚夫婦表彰式

人事異動



## 新たに「災害復旧班」を設置

☎総務課総務班 ☎78-3111 (内211)

9月1日付けで発令しました。まちの復興のため、新たに振興課内に「災害復旧班」を設置します。

### 異動職員 (敬称略)

|        | 新 任                        | 旧 任               |
|--------|----------------------------|-------------------|
| 【課長補佐】 |                            |                   |
| 濱田稔浩   | 振興課長補佐 (兼) 簡易水道室長 (兼) 管理班長 | 振興課長補佐 (兼) 簡易水道室長 |
| 諫山吉光   | 振興課長補佐 (兼) 整備班長            | 教育課長補佐 (兼) 生涯学習班長 |
| 豊田博文   | 教育課長補佐 (兼) 生涯学習班長          | 振興課長補佐 (兼) 管理班長   |
| 【主幹】   |                            |                   |
| 中山忠    | 振興課主幹 (兼) 災害復旧班長           | 振興課主幹 (兼) 整備班長    |
| 【参事】   |                            |                   |
| 中谷武史   | 住民課参事                      | 教育課参事             |
| 新立司    | 振興課参事                      | 住民課参事             |

## 行事中止のお知らせ

▶敬老会・戦没者追悼式 ☎ほけん福祉課福祉班 ☎78-3115 (内126)

▶町民大運動会 ☎教育委員会生涯学習班 ☎78-5400

新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、以下の行事が中止になりました。大変申し訳ありませんが、ご理解をお願いします。

**9/18 (金)**  
**津奈木町敬老会**



**10/1 (木)**  
**戦没者追悼式**

※千代塚慰霊塔は開放します。



**10/11 (日)**  
**町民大運動会**





## 災害に便乗した悪質な勧誘・商法に注意

災害に便乗した悪質な勧誘・商法の被害に遭わないために、次の3点を心がけましょう。

①一人ですぐに決めない。契約や支払い前に家族などと十分に検討する。

②「恐怖を感じる」「帰ってこない」「不審な車両や人を見かけた」ときは、すぐに警察に連絡。

③さまざまな情報が出回るため、公的機関に真偽を確認する。

図県消費生活センター

☎096-383-0999

警察安全相談

☎#9110

## 干潟どろんこ観察会

▶日時 9/19 (土)  
13:00~16:00

▶場所 長浜福祉館 (宇土市)

▶募集人数 20人 (先着順)

▶参加費 無料

▶準備物 濡れてもよい服・靴・長靴、着替え、帽子、タオル、軍手、雨具、水筒、筆記用具

▶申込 9/5 (土)までに郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、ハガキ、FAX (62-1212)、メール (center@kumamoto-e.co.jp) で申し込んでください。

図県環境センター

☎62-2000

## 浸水住宅修理電話相談

令和2年7月豪雨災害で、住宅の浸水被害などを受けた住宅の補修・再建に関わる相談に対応するため、県内の建築関係団体と連携し、無料電話相談窓口を設けています。

▶日時 平日 13:00~16:00

▶相談電話番号

☎096-384-0131

図県建築課

☎096-333-2534

## 障がい者委託訓練

障がいのある人を対象にした職業訓練生を募集します。(テキスト代などは自己負担)

▶科目 在宅・パソコン科

▶訓練場所 自宅

▶定員 10人

▶受講できる障がい区分 身体(視覚・聴覚・上肢・下肢・内部)、精神、発達、難病、高次脳  
※知的は要相談。

▶コース 初心者・中級者・ビジネス実践

▶申込期間 9/7 (月)~10/30 (金)

▶訓練期間

12/1 (火)~R3.2/26 (金)

▶申込 事前にハローワーク水俣(☎62-8609)に電話予約。

図県立高等技術専門学校

☎096-297-9915

## 若者サポートステーション やつしろ出張相談会

みなさんの心配事や不安に寄り添い「働きたい」という気持ちを応援しています。

▶日時 9/8 (火)・15 (火)  
13:30~16:30

▶場所 ハローワーク水俣

▶対象 15~49歳の求職中の  
人、またはその家族

▶相談料 無料

図若者サポートステーションやつしろ

☎0965-37-8739

## 農業保険を知ってますか

近年、台風や大雨などの自然災害が多発しています。自然災害に備えて、農業保険に加入しましょう。農業保険は掛け金の原則50%〔「収入保険」の積み立て方式の積立金は75%〕を国が負担します。災害対策は、農業保険への加入が基本です。特別な対策は、過去に例のないような甚大な気象災害が発生した場合に限られます。

▶収入保険

・自然災害や価格低下、新型コロナウイルスなどで農産物の販売収入が減少した場合に補償

・青色申告をしている農業者が対象

図 NOSAI 熊本本所収入保険課

☎0964-25-3202

## 危険物取扱者試験

▶試験の種類 甲種・乙種第1類~第6類・丙種

▶試験日 11/8 (日)

▶試験場所 八代市など4か所

▶受付期間

・書面申請 9/10 (木)~17 (木)

・電子申請 9/7 (月)~14 (月)

▶願書配置場所 消防試験研究センター熊本県支部、県消防保安課、熊本市消防局、県下消防本部

図 (一財) 消防試験研究センター

☎096-364-5005

## 中小企業退職金共済制度

中小企業退職金共済(中退共)制度は、中小企業の事業主が従業員の退職金を計画的に準備できる国の退職金制度です。従業員の退職金に国の制度を活用しませんか。

▶制度のメリット

・掛け金は全額非課税

・掛け金の一部を国が助成(一部対象外あり)

・掛け金は5千円~3万円の範囲で16種類から従業員ごとに選べるなど

図中小企業退職金共済事業本部

☎03-6907-1234

## 「児童福祉週間」標語募集

令和3年度の児童福祉週間に向けて、その象徴となる標語を募集します。

▶募集期間 9/1 (火)~10/20 (火)

▶募集内容 子どもたちを応援する標語や、未来に向けての子どもたちからのメッセージとなる標語

図 (公財) 児童育成協会

☎03-5357-1174

## 農業大学校新規就農支援研修生募集

農大では、就農に必要な栽培技術や経営のノウハウを基礎から学べる農業研修を行っています。充実したカリキュラムで仲間とともに農業を始めてみませんか。

▶前期募集 9/23 (水)~10/30 (金)

▶後期募集 R3.1/5 (火)~29 (金)

▶受講料 テキスト代など

▶プロ経営者コース

▶研修期間 4月~翌年3月(週5日)

▶募集人数 10人程度

▶実践農業コース

▶研修期間 4月~12月(週3日)

▶募集人数 40人程度

図県立農業大学校

☎096-248-6600

## 農業の空容器は正しく処理しましょう

農業空容器は、産業廃棄物であり、野焼きや不法投棄が法律で禁止されています。処分するためには、専門の廃棄物処理業者に処理を委託する必要があります。そのため、JA・経済連と農業卸業者・販売店が連携し、各JAが回収日時・場所を設定し、専門業者に一括して処理を委託しています。回収日時、場所、方法、費用などの情報はお問い合わせください。

図県農業技術課

☎096-333-2381

## 行政書士による無料相談会

▶日時 10/1 (木)

10:00~16:00

▶場所 県行政書士会館

▶相談内容 遺言、相続、各種登録、契約書の作成など

図県行政書士会館

☎096-385-7301

## Life Information

# くらしの情報

## 【開催中止】水俣病犠牲者慰霊式

水俣病の犠牲となって亡くなられたすべての生命に慰霊の祈りをささげ、水俣病の教訓を全世界へ訴えていくため、例年公式確認の日である5/1に水俣病犠牲者慰霊式を開催しています。新型コロナウイルスの収束に目処がつくまで開催を延期していましたが、今年度の中止が決定しました。

図水俣市環境課

☎61-1612

## 新型コロナウイルスへの偏見・差別のない社会に

感染された人や家族、医療従事者などへの不適切な扱い、誹謗・中傷がないよう気をつけましょう。  
①うわさや臆測、ネット上の誤った情報に惑わされない

②不確かな情報、誹謗・中傷をSNSなどで広めない

③国や県、町が発信する正確な情報に基づいて行動する

図県人権センター

☎096-333-2300

## 高齢者のための無料職業紹介

60歳以上が働ける職場開拓と職業相談・紹介をしています。

▶相談日時 毎週月・水・金曜  
10:00~16:00

▶場所 芦北地域振興局福祉課  
図県高齢者無料職業紹介所芦北相談所

☎82-5310

## 宝くじ公式サイトで宝くじを購入できるようにしました!

宝くじ公式サイトはコチラから



## お得な特典、便利なサービスいろいろ! 宝くじ公式サイト会員登録ステップ

### STEP1 「宝くじ公式サイト」を探索! メールアドレスの登録(仮登録)

「宝くじ公式サイト」を探索して、宝くじサイトの新規会員登録ページでメールアドレスを登録(仮登録)します。

### STEP2 会員情報の入力(会員登録)

- ① 入力いただいたメールアドレス宛に、メールが届きます。
- ② メールに記載されている会員登録用のURLをクリックします。
- ③ 画面に従って、氏名や生年月日等の情報を入力いただくと新規会員登録が完了します。

宝くじ売り場でポイントをためる/つかうための手続きは以上で完了  
宝くじ公式サイトでのネット購入をご利用の方は、引き続き次のSTEP3の手続きをお願いします。

### STEP3 決済情報の入力

ネット購入をご利用される方は、宝くじを購入するための「クレジットカード情報」および当せん金のお受け取りに利用する「口座情報」をご登録ください。

以上で、カンタン・便利な宝くじの「ネット購入」がご利用いただけるようになります!

本件に関するお問い合わせ先

宝くじコールセンター TEL 0570-01-1192 (ナビダイヤル 有料) TEL 011-330-0777 (有料)  
受付時間 10:30~18:30 (土・日・祝日、年末年始を除く) ※電話番号を十分ご確認の上、おかけ間違いのないようお願いいたします。



**人のうごき** 令和2年7月末日現在。カッコ内増減は前月比。

人 口 4,484 人（－ 10 人）

男 2,101 人（－ 6 人）

女 2,383 人（－ 4 人）

世 帯 1,929 戸（－ 2 戸）

出生 3 人 転入 4 人

死亡 11 人 転出 5 人

※異動日などで、前月からの増減分とは一致しない場合があります。

熊本県

津奈木町

芦北町

水俣市

**寄附・芳志お礼**

**寄附（使用目的）※敬称略**

- ▶葦水会（一般寄附）
- ▶平川裕子（一般寄附）
- ▶石井久（一般寄附）
- ▶アジア技建(株)（一般寄附）
- ▶(株)近代電子（一般寄附）
- ▶水俣市議会（一般寄附）
- ▶全国町村会（一般寄附）
- ▶（一社）九州地域づくり協会（一般寄附）
- ▶革命とはこのこと（一般寄附）
- ▶野崎富人（一般寄附）

**社会福祉協議会へー（敬称略）**

【香典返し】《例》地区名 喪主・届出人（故人）

- ▶町 中 齋藤ノブ子（齋藤五助）
- ▶福 浦 福田清隆（福田二任）
- ▶倉 谷 坂本幸男（坂本富子）
- ▶川 内 加藤とよ子（斎藤道子）
- ▶日 当 松山添子（松山末芳）
- ▶平国下 松本芳武（松本ノリ子）

上記の方々からご寄附いただきました。ご意思に添い、有効に活用させていただきます。

故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

**津奈木町の情報発信**

**津奈木町ホームページ**

ふるさと納税、観光、福祉、防災情報など町民の皆さんに必要な行政情報を掲載しています。

**津奈木町公式Instagram**

町の公式Instagram。津奈木の見どころ、イベント、景色などインスタ映えするものを紹介。

**津奈木町公式 LINE**

津奈木町のイベント情報や防災情報を発信しています。

**マチイロ（スマートフォン専用アプリ）**

「広報つなぎ」をいつでもどこでも読むことができる無料アプリです。

**休日当番医【9月分】**

|        | 病院名・薬局名    | 電話番号    |
|--------|------------|---------|
| 6日(日)  | 大石皮ふ科クリニック | 68-9636 |
|        | 篠原医院       | 82-2046 |
|        | ★日本調剤水俣薬局  | 68-2193 |
|        | ★やまだ薬局     | 68-9346 |
| 13日(日) | 宮竹小児科医院    | 69-3501 |
|        | 宮島医院       | 82-2254 |
|        | ★おれんじ薬局    | 63-9388 |
|        | ★はなおか調剤薬局  | 68-3550 |
| 20日(日) | 天神耳鼻咽喉科    | 62-8733 |
|        | 芦北とりかい眼科   | 82-5881 |
|        | ★平和薬局センター店 | 62-0230 |
|        | ★なんこう薬局南店  | 61-3813 |
| 21日(月) | てらさきクリニック  | 63-1200 |
|        | 芦北クリニック    | 86-1200 |
|        | ★あかね薬局     | 68-2356 |
|        | ★ポピー薬局     | 62-6771 |
| 22日(火) | ★イクタ調剤薬局   | 86-2752 |
|        | 白梅病院       | 63-7575 |
|        | 百崎内科医院     | 87-1777 |
|        | ★日本調剤水俣薬局  | 68-2193 |
| 27日(日) | ★三宝調剤薬局    | 87-2833 |
|        | 尾田胃腸科      | 63-3438 |
|        | 六車医院       | 78-2012 |
|        | ★おれんじ薬局    | 63-9388 |

※★マークは当番薬局です。

※休日当番医の診療時間は午前9時～午後5時です。

※医療機関は変更になることがあります。

**乳幼児健診の案内【9月分】**

●9月11日(金)【1歳6か月児健診】

〔場所〕 水俣市保健センター 〔時間〕 13:00～

●9月18日(金)【6か月児健診】

〔場所〕 水俣市保健センター 〔時間〕 13:00～

●9月24日(木)【3歳6か月児健診】

〔場所〕 水俣市保健センター 〔時間〕 13:00～

●9月29日(火)【4か月児健診】

〔場所〕 水俣市保健センター 〔時間〕 13:00～

**母子健康手帳交付・子育て相談**

●9月2日(水)・16日(水)

〔場所〕 津奈木町役場 〔時間〕 8:30～13:00

**和のひろば**

**短歌**

生かされている幸を常云いて  
片麻痺の母花育てている  
寺本ツルヲ

にわか雨降りくる如き雲行に  
塩づけの梅干すをためらう  
西 滋子

紫蘇の葉を採みて染まりし掌に  
幼きころのままごと憶う  
加来 道子

暑中見舞の絵手紙書けど出さむと  
思ふ人のこの世にあらず  
野田 浦子

**肥後狂句**

大自然  
ちっちゃくみえる 我が心  
忘れ物  
出てから気づきUターン  
林田正弘

大自然  
外輪山は広かねえ  
忘れ物  
おっちょこちよいは親ゆずり  
雄 邦

大自然  
何とおいしい深呼吸  
忘れ物  
記名で戻って来てくれた  
悦 子

大自然  
コロナ心配せんちゃ良か  
忘れ物  
金さえあれば大丈夫  
則 子

◆次回の笠  
▽夕暮れ ▽大掃除  
◆締切・提出先  
10月16日(金) 町教育委員会

**一般書 あしたの華姫**

著：畠中 恵

百万の人々が暮らす江戸でも随一の盛り場、両国。その地回りの親分山越に息子がいたと発覚し、にわかに跡目争いが持ち上がった。娘のお夏も、頭の座を狙う陰謀に巻き込まれ…。お夏を守るよう命じられたヘタレの芸人月草が、“まこと”を見通す姫様人形お華と、西へ東へ駆け回る！

**児童書 はぶらしくんです。**

作：とよた かずひこ

はぶらしくん、おしごとの時間です。あーんしてもらったら、うえの歯さんからこんにちは。お次は、したの歯さん！おく歯のみなさんも歯のうらさんも、しゅっしゅっしゅっ……とみがいたら、おしまいでーす。はぶらしくんのおしごとかんりよう！「おいしいともだち」シリーズ5作目です。

**ほかにもこんな本があります**

**一般書** ▶妖の掟／菅田哲也 ▶あの日の交換日記／辻堂ゆめ ▶ヒポクラテスの試練／中山七里 ▶気がつけば、終着駅／佐藤愛子

**児童書** ▶ヒロイン育成計画／香坂茉里 ▶兄が3人できまして／伊藤クミコ ▶ミステリー案内人さんのコワイハナシ／クロネコの部屋 ▶十年屋④／廣嶋玲子

**図書館から新刊情報**

毎月入る新刊の中から今月のおすすめ本を紹介します

**本の貸し出しについてー**  
▽貸出冊数は1人3冊。  
▽貸出期間は2週間。ただし、入荷1か月以内のものと予約が入っている本は、1週間。

**津奈木町図書館**  
**開 館** 8:30～18:00  
(土日祝日:10:00～17:00)  
**休館日** 月曜日・年末年始  
**問合せ** ☎78-3096





## 柳幸典つなぎプロジェクト Monologue and Dialogue

「柳幸典つなぎプロジェクト」は2008年から続く「住民参画型アートプロジェクト」の一環として、2021年のつなぎ美術館開館20周年を記念し、2019年から3年かけて取り組むプロジェクトです。柳幸典は、現代社会がはらむ諸問題にユーモアを交えながらも正面から向き合う作品をつくり続けるアーティストとして、世界中で高い評価を得ています。「柳幸典つなぎプロジェクト」の2年目の成果展となる本展では、モノローグ（独白）とダイアローグ（対話）によって生み出される柳幸典ならではの地域の未来像を展示します。また、関連プログラムのトークセッションでは近年、関心が高まっている公共空間における裸像をめぐる問題を柳幸典が2人のゲストとともに論じます。

期 間 9月19日(土)～11月23日(月・祝)

観覧料 一般300円、高・大学生200円、小・中学生100円  
(町内の小・中学生は無料)

場 所 つなぎ美術館1階展示室

## 関連プログラム

## トークセッション「男と女とハダカとアート」

日 時 11月15日(日) 14:00～15:30

ゲスト

柳 幸典（現代美術家）

木下 直之（美術史研究者／静岡県立美術館館長）

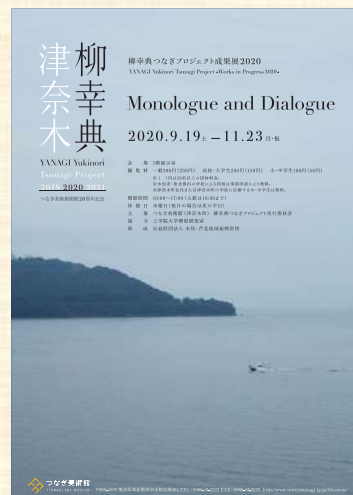
小田原 のどか（彫刻家／彫刻研究者）

モデレーター 楠本 智郎（つなぎ美術館学芸員）

参加費 無料

※場所などは後日お知らせします。

※新型コロナウイルスの感染拡大で、延期・中止・動画配信になる場合があります。



## 宮崎静夫展 死者のために（収蔵品）

熊本出身の画家、宮崎静夫がシベリア抑留体験を元に描いたシリーズ「死者のために」。  
新たに収蔵した作品を交えて展示します。

期 間 9月5日(土)～11月23日(月・祝)

観覧料 無料

場 所 つなぎ美術館3階展示室



《飛翔する夏草》

宮崎静夫 1971年 つなぎ美術館蔵

## つなぎ美術館にご来館する人へ

## 新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、次のルールを守ってください。

- ・マスクを着用し、入館前は手指を消毒してください。
- ・入館される人は調査票への記入をお願いします。
- ・館内では他の来館者から1メートル以上離れてください。
- ・混雑を避けるため入館制限を行う場合があります。

## ■以下の人は入館をお断りします。

- ・新型コロナウイルス感染症の人。
- ・同症を疑われる症状がある人。
- ・同症の人や同症を疑われる症状が家族にいます。

つなぎ美術館 〒869-5603 熊本県葦北郡津奈木町大字岩城494 ☎0966-61-2222 FAX 0966-61-2223

開館時間 10:00～17:00（入館は16:30まで）※モノレールは当面の間運休。

休館日 水曜日（祝日の場合は翌日）

## 編集後記

全国各地で被災された方々と1日も早い復興へのエールを込めて、特集のタイトルを「RESTART(再出発)」としました。現場ではいろんな支援のかたちがありました。このご恩を忘れずに自分にできることを続けていきます▼私が小学生のときに発売された「WINDING ROAD（ワインディングロード）」という曲。その歌の出しは「曲がりくねった道の先に待っている幾つもの小さな光までも遠くまで見えなくても一歩ずつただそれだけを信じてゆこう」。復興への道のりはワインディングロード。心に寄り添い、共に支え合い、助け合うことで被災者へのエールになります。曲がりくねった道の先に、きつと希望の光は待っています。

(田)